

堂會議事錄的隱與顯：以 Z 堂會
於日據時代的簿冊與懲戒記錄為例^{*}
The Hidden and the Obvious Details within the
Minutes, Booklets and Records of a Church
During the Era of Japanese Occupation

陳子仁
Tzu-Ren Chen

中台神學院
Central Taiwan Theological Seminary
tzuren@cts.org.tw

* 筆者感謝兩位匿名審查者的建議與肯定。本文曾於 2018 年 12 月 21 日東海大學歷史學系、東海大學圖書館、臺灣基督教史學會舉辦之「校史、會堂史、機構史的編撰與書寫」學術研討會中發表，現已酌量修改。

摘要

日據時期龐雜、多樣的教會簿冊登載細節，在經過研究者交互探詢與查驗之後，相關的人事物細節有得以被還原的可能。研究發現：教會各式簿冊的資料登載、更新與保存，對於堂會的牧養、教勢與信徒靈命的發展與追蹤跟進，有著相當大之助益。參照這些簿冊記錄，鑲嵌在各別信徒個人信仰歷程中的過渡禮儀與重要與關鍵細節被登錄在議事錄中，不僅使得重複凝視變為可能，亦讓過程中信仰倫理、價值的傳承得以保證與延續。藉由新史料的蒐集與整理，過去堂會議事錄在簿冊研究上的空白，也得以更多被填補起來。

此外，本文進一步窺探日據時期的小會議事錄裡的懲戒記錄，嘗試在資料的「隱」與「顯」之間，信仰的趨近與背離之間，教牧人員的危機處理與對信徒的安慰纏裹之間，逾失誤犯者自身的迷惑徬徨與對後輩信仰的堅定關注之間，找到對重大事件的線索，追回眾人對堂會議事錄裡過往或鮮明或隱諱人物的目光，詮釋堂會議事錄在信仰群體修復、保護與顧惜的重大意義。

關鍵字：日據時代、議事錄、堂會簿冊、隱、顯

Abstract

The difficulties for historians to get the proper access to the minutes of the churches are far beyond imagined. Whenever the scholars get the chance to do so, it surely be a delightful and pleasant experience. Among complicated yet diversified documentary transcription process, some carefully collected and recorded materials certainly provide us ways and opportunities for recognizing and glimpsing the whole picture through these fragile and elapsing fragments. By enduring and persistent transcription, updating and preservation of multiple information, these minutes and booklets are beneficial to the pastoral ministries, developments, and evaluating back and forth the spiritual growth of church members.

The present article attempts to survey those disciplinary accounts of minutes in the period of Japanese Occupation, and through the Yǐns (the hidden ones) and the Xiǎns (the obvious ones), by the approaching and the staying away of faith, from the crisis managing and the healing of the wounded hearts, and the most importantly, between the confusion of the wrong doers themselves and their unfailing and persisting concerns for the faith of their descendants, hopefully we might find the clues, attract the gaze, and interpret the significances once more.

Keywords: the Japanese Occupation, Minutes, Booklets and Records of the Churches, the Yǐns (the hidden ones), the Xiǎns (the obvious ones).